

Neue Kutter & Diffe von Seydelmann: Innovationen für das Handwerk

Neue Kutter & Wölfe: Innovationen für das Handwerk. Fu?r das Handwerk bietet die Maschinenfabrik Seydelmann ein großes und zukunftsweisendes Maschinenprogramm an Kuttern und Wo?lfen an. Die Innovationen der Konstrukteure und Maschinenbauer des Traditionsunternehmens zielen darauf ab, die Qualita?t von Fleischerzeugnissen zu verbessern.



Hochleistungscutter von Seydelmann. © Beigestellt

 $8 \ Yf' - \$! @ h Yf! < c \ X \ Y] ghi b [g_i h h Yf'? '- *'i V Y fb] a a h Y] b Y J] Y \ n U \ y c b \cdot 5 f V Y] h g W X f] h Y b " \cdot 8] Y \cdot A U g W X] b Y T] g h a] h Y] b Y a "\ m X f U i `] g W Y b < U i d h X Y W_Y ``i b X '5 i g k Y f Z Y f 'U i g [Y g h U h h Y h " I V Y f X] Y g 'j Y f Z [h 'g] Y i V Y f 'X] Y 'V Y k U \ f h Y b 'G Y m X Y `a U b b '? b] Y g W U `h Y f " C d h] c b U ``_c b b Y b X] Y '\ m X f U i `] g W Y b : i b_h] c b Y b 'i V Y f '? f Y i ng W U `h Y f 'V Y X] Y b h k Y f X Y b " 'K] Y 'U ``Y 'G Y m X Y `a U b b '? i h h Y f 'n Y] W \ b Y h 'g] W `U i W `X Y f '? - * 'X i f W Y] b Y `b U \ h `c g Y z 'k Y] h [Y \ Y b X 'a U g g] j `f c g h Z f Y] Y ? c b g h f i _h] c b 'U i g " `8] Y g Y 'a U W h 'X] Y '? i h h Y f 'V Y c b X Y f g 'f c V i g h 'i b X Y f Y] W h Y f h X] Y 'F Y] b] [i b ["$

=bbcj Uh]j Y < cWX `Y]ghi b[g_i hhYf</pre>

 $Ni \ XYb \ ni \ _i \ b \ Zhgk \ Y \]gYb \ XYb \ < c \ W \ Y \]ghi \ b \ [\ g_i \ hh Y \ fb \ 'j \ cb \]$

 $GYmXY`a Ubb`nU\`h`Ui W\`XYf`bYi `Ybhk] \underline{W}Y`hY`%&$`@]hYf`J U_i i a ! ?c W.!?i hhYf`? `%&(`<"`8]Y`A UgW.]bY`]gh`k]Y`XYf`?`-*`a]h \mXfUi `]gW.Ya `< Ui dhXYW_Y``i bX`DfcXi _hUi gk YfZYf`Ui g[Yfi ghYh" 8 Ufi VYf`\]bUi gʻj YfZ [h˙g]Y`i VYf`Y]bY`]bhY[f]YfhY`\mXfUi `]gW.Y 6Y`UXYj cff]W\hi b["`8]YgY`Yf`Y]W\hYfh`X]Y`5fVY]h`Ybcfa `i bX Yfa c[`]W\h`YZZ]n]YbhYg`5fVY]hYb"$

8]Y'EiU`]hUh'XYf'\Yf[YghY``hYb'KifghkUfYb'_Ubb'XifW\'X]Y
JU_iia!'ibX'?cW\Zib_h]cb'XYg'?'%&('<'Ybhg\W\Y]XYbX'[YghY][YfhkYfXYb"IbhYf'JU_iia'_cbbYb'X]Y': `Y]g\W\nY``Yb'VYggYf
nYf_`Y]bYfh'kYfXYbž'XU'X]Y'NY``aYaVfUb']bghUV]`Yf'k]fX"'8]Y
:Y]bghnYf_`Y]bYfib['ibhYf'JU_iia'VYk]f_h'Y]bYb'kYgYbh`]\W\\c\YfYb'9]kY]»UiZg\W`igg"IVYfX]Yg'Yf\U`h'XUg'6fUh'Y]bY'YIhfYaghUf_Y'6]bXib['ibX'k]fX'XUXif\W\'gY\f'_cadU_h'':c`[`]\W\'_UbbYf\YV`]\W\'aY\f'9]g'ni[Y[YVYb'kYfXYb"

; YgW\a UW_gVYY]bZi ggYbXY'GhcZZY'hfYhYb'j Yfa Y\fh'Ui g'XYb
NY``Yb'Ui g''5i » YfXYa '_ca a Yb'; Yk i fnY'VYggYf'i bX'ghUf_Yf'ni f
9bhZJ'hi b["'8i fW\ XYb'[Yf]b[Yb'@i ZhY]bgW\`i gg'V`Y]Vh'X]Y': UfVY
XYg'6fUhg'VYggYf'Yf\U`hYb''8]Y'Yf\YV`]W\Y'JYfa]bXYfi b['XYf
: Yhhcl]XUh]cb'i bX'X]Y'ghUf_Y'I bhYfXfi W_i b['XYf'JYfa Y\fi b['j cb
?Y]a Yb'Xi fW\ XYb'5i ggW\`i gg'j cb'GUi YfghcZZ'VYk]f_Yb'Y]bY
XYi h`]W\ '`Ub[YfY' < U`hVUf_Y]h'XYf'K i fgh"'8Yf'J cfhY]`'XYf
?cW\Z b_h]cb'XYg'?'%\(' < '`)Y[h'ni bUW\gh']b'XYf'NY]hYfgdUfb]gž'XU
X]Y'5fVY]hg[Ub[Y'XYg'?cW\Ybg'i bX'?i hHYfbg'Ui Z'Y]ba U`'Yf`YX][h
k YfXYb'''; YgW\a UW_gghcZYž'5fca Yb'i bX'9]k Y]» ghcZYž'X]Y'gcbgh
]a '?cW\X UggYf'j Yf`cfYb'[Y\Yb'k i fXYbž'_cbbYb']a '?''%\(' < 'a]h
?cW\Z b_h]cb'Yf\U`hYb'k YfXYb'''8i fW\ '\Y]» Yg'9a i `[]YfYb'j cb
: `Y]gW\Z': Yhh'i bX'K UggYf'k]fX'Y]bY'VYghUbX][Yž'ghUV]'Y
K i fgha UggY'YfnYi [h"

FcVighY'K c'ZhYVXb]_

5 i W.]b XYf K c ZhYW.b] k Y]gYb X]Y fcVi ghYbž k Y]h[Y\YbX a Ugg]j fcghZfY]Yb GYmXY`a Ubb A UgW.]bYb Y]bY J]Y`nU\``Ub hYW.b]gW.Yb : Y]b\Y]hYb Ui Z''8Yf 5 i hca UhYbk c \Z 58 '\%('nY]W.bYh g]W. Xi fW. Y]bYb ghUf_Ybž k Y]h[Y\YbX j YfgW. Y]»! i bX k Ufhi b[gZfY]Yb nk Y]hci f][Yb' < Ui dhUbhf]YV i bX Y]bYb ``Y]ghi b[$gghUf_Yb$

nk Y]hci f][Yb 5bhf]Y V $\ Z$ i f $\ X$]Y $\ k$ Y]hY $\ z$ _cb]gW Y $\ N$ i Vf]b[YfgW b Y $\ W$ _Y Ui g"

8]Y; YgWkk]bX][_Y]hYb'XYf'Ni Vf]b[Yf!'i bX'5fVY]hggWkbYW_Y
_cbbYb'gYdUfUh'ni Y]bUbXYf'[YgWkU'hYh'k YfXYb"'8]Y'_cb]gWkY
Ni Vf]b[YfgWkbYW_Y'YfZUggh'[fc»Y': `Y]gWkghi W_Y'i bX'ZcfXYfh'g]Y
c\bY'6fi W_YbV]`Xi b[']b'X]Y'5fVY]hggWkbYW_Y"
8Yf'A]gWkc`Z'A8'%%(']gh'a]h'nkY]'_fUZh][Yb'5faYb'i bX'Y]bYf
nkY]hci f][Yb'<Ui dhgWkbYW_Y'Ui g[YghUhhYh''8Ug'A]gWkkYf_'`Ui Zh
j cf!'i bX'fi W_k Ufhg'a]h'-bhYfj U``Ui hcaUh]_"'9g'UfVY]hYh'U`g
Ui hcaUh]gWkYf'Ni Vf]b[Yf'i bX'VY]'Ui g[YgWkU'hYhYf'GWkbYW_Y'U'g
AYb[Yf"'8]Y'A]gWk_UdUn]hUh'VYhfU[h'WU"')\$'_["'K]Y'U``Y'

GYmXY`aUbb'AUgWk]bYb'kYfXYb'X]Y'GYmXY`aUbb'Kc`ZY']b
[fc»Yf':Yfh][i b[gh]YZY'i VYfk]Y[YbX'j cb'<UbX'Ui Z'6YghY``i b[
[YVUi h"'Gc'_cbbYb']bX]j]Xi Y``Y'K i bgWkY'XYf'?i bXYb
VYfi W_g]Wkh][h'i bX'fYU`]g]Yfh'kYfXYb"

5``Y` ≠b Zcfa Uh]cbYb []Vh'Yg'VY] k k k "ghfUggYf"Wc"Uh

6 Ygi WX Yb G]Y i bg Ui Z Z Y]gWXi b X Wc "Uh